

## بررسی بازتاب اعتقاد به استویهاد یا دیو مرگ در شاهنامه

\*اردشیر سنچولی\*

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی. دانشگاه بیرجند. بیرجند. ایران

تاریخ دریافت: ۹۵/۷/۲۲

تاریخ پذیرش: ۹۵/۱۲/۲۵

چکیده

دیوها و مخلوقات اهریمنی بخشی جدایی ناپذیر از اساطیر و باورهای ایرانیان باستان را تشکیل می‌دهند، در واقع پیشینیان ما برای هر کدام از رذیلت‌ها و پدیده‌های شر، قائل به دیوی خاص بودند و آشکار شدن هریک از این عناصر شرور و ویران‌گر را به آن دیوها نسبت می‌دادند. از جمله پدیده‌هایی که ایرانیان برای آن دیوی خاص قائل بودند، پدیده مرگ است؛ پدیده‌ای که آن را به استویهاد یا دیو مرگ منسوب می‌کردند. این باور هرچند پس از ورود اسلام در نزد ایرانیان کمرنگ گردید، اما بازتاب آن را می‌توان در برخی از آثار از جمله شاهنامه بخوبی مشاهده کرد؛ آن‌گونه که برخی از تصاویر و استعاره‌هایی که فردوسی در شاهنامه برای مفهوم مرگ بکار برده است، تأثیر بسیار او را در این مسئله آشکار می‌کند. بر همین اساس در این پژوهش قصد داریم تا با مطابقت تصاویر مربوط به مرگ در شاهنامه با آن‌چه در مورد استویهاد یا دیو مرگ آمده است، بازتاب این اسطوره و این باور را که در قبل از اسلام در دین زرتشتی وجود داشته است، نشان دهیم و به اثبات این نکته پردازیم که فردوسی در خلق این تصاویر به صورت خودآگاه یا ناخودآگاه تحت تأثیر باور به این دیو قرار داشته است.

کلیدواژه‌ها

دیو، مرگ، استویهاد، شاهنامه، ایرانیان باستان.

## مقدمه

مردمان ایران باستان دارای باورهایی بوده‌اند که نشان‌دهنده نگرش‌ها و دیدگاه‌های آن‌ها نسبت به امور مختلف جهان است؛ باورهایی که ریشه در آیین‌ها و آداب و رسومی خاص داشته است و به شکل کهن‌الگو یا آرکی‌تاپ در ذهن و روان ایرانیان بر جای مانده و بسیاری از رفتارها و حتا گفتار و سخنان آن‌ها را چه به صورت ارادی و چه غیررادی تحت تأثیر خود قرار می‌دهد. بررسی و واکاوی آثار شعر و نویسنده‌گان ایرانی، ما را بدین مهم‌رنمون می‌کند که بسیاری از تصاویر و ایمازهایی که آن‌ها بکار برده‌اند، تحت تأثیر باورها و عقایدی است که در ناخودآگاه آن‌ها ثبت و ضبط گردیده و منشأ آن باورهایی است که شاید خود نیز از آن اطلاع و آگاهی ندارند؛ ولی نمودهای آن‌ها را می‌توان در زبان، تصویرسازی‌ها و سایر صور بلاغی موجود در آثارشان مشاهده کرد. از جمله این دست شاعران می‌توان به فردوسی اشاره کرد که یکی از ماندگارترین آثار حماسی جهان یعنی شاهنامه را سروده است؛ اثری که به مثابه یک حماسه ملی دو دنیای زرتشتی و اسلامی را به یکدیگر پیوند می‌دهد و یکی از موثرترین جنبه‌های تحول تمدن آسیایی را مجسم می‌سازد (ماسه، ۱۳۵۰: ۳).

شاهنامه فردوسی پربارترین جلوه‌گاه اسطوره‌های ایران و بازتاب نمادین آن‌هاست که با بهره‌گیری از سرچشمه‌های نوشته و نانوشتۀ اسطوره‌های پیشین؛ نمودی از بیشترین باورهای رازآلود و مبهم گذشته ایران است و فردوسی آن‌ها را در قالب پیکر بلورین شعر به تصویر کشیده است؛ به عبارتی دیگر شاهنامه عبارتست از داستان‌ها و افسانه‌های ملی ایران، یعنی همه قصه‌ها و اساطیری که از قدیم، سینه به سینه از اسلام به اخلاق مانده و در میان آن قوم، در افواه دایر بوده است و به مرور زمان هم شاخ و برگ پیدا کرده و هم بتدیریج بر آن ضمیمه شده است (واحد دوست، ۱۳۷۹: ۵۵).

در واقع فردوسی با توجه به مطالعات و نگرش‌ها و دیدگاه‌هایی خاص که نسبت به گذشتن خویش داشته و هم‌چنین عشق و علاقه و افرش به فرهنگ و پیشینه ملی ایران، توانسته به صورت خودآگاه و ناخودآگاه از طریق پرداختن به داستان‌های اساطیری و حماسی ایرانیان، مجموعه‌ای وسیع از باورهای کهن ایرانی را در دل شاهنامه جای دهد و آن را به سیمایی روشی از هزاران سال جهان‌بینی و ذهنیت ایرانی تبدیل نماید.

از جمله باورهایی که در ایران باستان وجود داشته و انعکاس آن را می‌توان در شاهنامه مشاهده کرد، باورمندی نسبت به اهریمنان و دیوهاست که بازتاب آن در قالب نبرد و ستیز قهرمانان و پهلوانان با آن‌ها و هم‌چنین تصاویری خاص که فردوسی ارائه می‌دهد، نمودار گشته است. از جمله این باورها و اعتقادات، باور به دیو مرگ یا استویهاد است که هرچند فردوسی خود به طور صریح به این دیو اشاره نکرده است، اما تصویرسازی‌ها و تشبيهات خاصی که فردوسی از مفهوم مرگ ارائه می‌دهد، وجود این باور



را در ناخودآگاه ذهن شاعر بخوبی نشان می‌دهد که بسیار جای تامل دارد. برهمنین اساس در این مقاله نگارنده کوشیده است، با بیان ویژگی‌ها و خصوصیات ارائه شده در مورد دیو مرگ و تطبیق آن‌ها با تصاویر مربوط به مفهوم مرگ که در شاهنامه مطرح شده، این مسئله را باثبات برساند و با ذکر شواهد مختلف، بازتاب باور به دیو مرگ را در شاهنامه نمایان سازد.

گفتنی است تاکنون راجع به بررسی دیو مرگ در شاهنامه تحقیقی ارائه نشده است، اما هستند پژوهش‌هایی که در آن‌ها به دیو مرگ و اعتقاد به آن در ایران باستان اشاراتی گذرا شده است که از جمله آن‌ها می‌توان به مقاله مرگ و مراسم تدفین در دین مزدایی (۱۳۷۹) از علی مهدی‌زاده و همچنین مقاله دیوها در آغاز دیو نبودند (۱۳۷۱) از ژاله آموزگار اشاره کرد. علاوه بر این‌ها جلیل دوست‌خواه نیز در مقاله‌ای با عنوان آز و نیاز دو دیو گردن فراز ضمن رد عقیده برخی از محققان مبنی بر تطابق آز با معنی مرگ، آز را از دیوانی معرفی می‌کند که در شاهنامه نقش تباہ کار و ویران گر دارند و به منزله کارگزار و دستیار دیو مرگ محسوب می‌شوند (۱۳۷۷: ۲۷۱-۲۵۵).

در این تحقیق ابتدا کلیتی راجع به جای‌گاه دیوها در اساطیر و فرهنگ ایرانی مطرح خواهد شد و پس از آن به بررسی ویژگی‌های دیو مرگ و تطبیق آن با متن شاهنامه می‌پردازیم.

### دیوها در اساطیر و فرهنگ ایرانی

دیو اصطلاحی است که در ریشه در واژه باستانی دوا دارد و به معنای خدا یا خدای دروغین به کار رفته است (کرتیس، ۱۳۸۶: ۲۲). پیش از ظهور زرتشت این لفظ بر خدایان قدیم آریایی، مشترک بین اجداد قدیم مردم ایران و هند اطلاق می‌شد، اما پس از جدایی ایرانیان از هندوان و خدایان مشترک قدیم؛ یعنی دیوان که مورد پرستش هندوان بودند، نزد ایرانیان گمراه کنندگان و شیاطین خوانده شدند (برزگر خالقی، ۱۳۷۹: ۷۷). به عبارت دیگر در نزد اقوام هندوایرانی دو گروه از خدایان وجود داشتند که اسوره‌ها و دواها نام داشتند که با ظهور زرتشت اسورة هندوایرانی به اهوره تبدیل می‌شود و با معنای سرور به عنوان لقب مزدا، خدای بزرگ زرتشتیان می‌شود و دیگر اسوره‌ها عنوان ایزد یا باغ می‌گیرند و دیوان گروهی از پروردگاران هندوایرانی قدیم می‌گردد که از دید زرتشت، گمراه کننده و مردود هستند؛ امری که در سرزمین هند به صورت وارونه انجام گردید؛ به این طریق که خدایان گروه دوا منصب خدایی خود را نگه می‌دارند، اما گروه دیگر یعنی اسوره‌ها از سریر خدایی به مرتبه ضدخدایی پایین آورده می‌شوند (آموزگار، ۱۳۸۸: ۱۳-۱۱). در واقع اختلاف بین دواها و اسوره‌ها بازتاب اعتقاد کهنه است که براساس آن پای‌گاه خسروی جادویی یا مایا را که اسوره‌ها از آن برخوردار بودند، در جهان اهورایی با پای‌گاه صلاتی رزمی که

دیوان دارا بودند، متمایز می‌کند و همین انگاره سبب می‌شود که نخستین شهریار مینوی (نماد خسروی جادوی) و ایزد آذرخش ورز (مظہر صلات رزمی) رویارویی و در دو قطب مخالف قرار گیرند و قدرت جادوی و در نتیجه سهمگین اسوره‌ها آنان را بتدربیج در متون متأخر ودایی به صورت موجوداتی زیان کار و اهریمنی در آورد و در ایران به دنبال پیروزی آیین زرتشتی، این دگرگونی در جهت مخالف پدید آید (کریستن سن، ۱۳۵۵: ۲). برای مثال نولدکه طبق اظهارنظری که درباره این موضوع دارد، جنگ بین دیو سپید مازندران با رستم را بقایای خاطره مبارزه میان پیروان دین مزدیسن با آیین دیویسنا می‌داند که روزگاری یک خدای سپید را می‌پرستیدند و این خدای سپید سپسiter به دیو سپید تبدیل شده و موضوع آن مبارزه دینی نیز در افسانه‌های پهلوانی ایران تنیده است (۱۳۷۹: ۵۵۳).

دیوان در اساطیر ایرانی موجوداتی هستند که می‌توان چهار دوره آفرینش پنداری یا ذهنی، وجودی، هستومند و همچنین انتزاعی را برای آن‌ها در نظر گرفت (اکبری مفاخر، ۱۳۸۶: ۲۲) و علاوه براین براساس یک طبقه‌بندی نیز، آن‌ها را از زمان /وست/ تا هنگام سraiش منظومه‌های مختلف حماسی پس از شاهنامه فردوسی به پنج دسته کلی تقسیم کرد: ۱. ایزدان باطل؛ ۲. مهاجمان، دشمنان و کشورهای همسایه؛ ۳. ویژگی‌های رشت و اهریمنی انسان؛ ۴. انسان‌های دارای ناهنجاری‌های اخلاقی؛ ۵. عناصر ویران‌گر طبیعت (همان، ۱۳۸۷: ۵۱-۶۳).

از جمله ویژگی‌هایی که برای این موجودات در اساطیر ذکر شده است، وارونه کاری آن‌هاست؛ یعنی تمایل به انجام خلافکاری که از آن‌ها خواسته شده است. از دیگر ویژگی‌های آن‌ها پرسه زدن در شب و خوابیدن در طول روز و همچنین استفاده از سحر و جادو و قدرت تبدیل به سایر موجودات نظیر انسان، اسب، ازدها و شیر می‌باشد (omidsalar, 1995, 4: 428-431). جلوه‌ها و نمود اعتقاد به دیوان یا آفریده‌های زیان کار در بسیاری از متون باستانی همچون گاهان، پیش‌ها و وندیداد و همچنین برخی از سنگ‌نوشته‌ها؛ همانند سنگ‌نوشته خشایار شاه در تخت جمشید بخوبی نمایان است و علاوه بر این‌ها در بسیاری از کتاب‌های ادبیات ایرانی میانه مانند کارنامه اردشیر باپکان، دین‌کرد و وزیدگی‌های زادسپرم نیز می‌توان بازتاب این اعتقادات را مشاهده کرد (کریستن سن، ۱۳۵۵: ۱۰۴)؛ چنان‌که زرتشت در گات‌ها از دیوها و ستایندگان آن‌ها نام می‌برد و در آن‌جا برای توصیف آن‌ها از اصطلاح daeva isca masyaisca به معنای خدایان و انسان‌ها (عالی وجود) استفاده می‌کند و در کتبیه خشایار شاه علاوه بر نام بردن از دیوها، از پرستش‌گاه آن‌ها با اسم daivadana به معنای عبادت‌کده خدایان دروغین یاد می‌شود (آسموسن، ۱۳۸۶: ۱۰۴) و در آن‌جا خشایار شاه بروشنى مخالفت و دشمنى خود را با پرستندگان دیوها بیان می‌کند: «و اند این دهیوها (جایی) بود که آن‌جا بیش‌تر دیوان پرستش می‌شدند، پس به



لطف اهورامزدا من آن پرستش‌گاه دیوان را برافکنند و اعلام کردم که دیوان نباید پرستش شوند. جایی که دیوان پرستش می‌شدند، من آن‌جا اهورامزدا را در زمان مقرر مطابق آیین پرستش کردم» (لوکوگ، ۱۶۰ و ۲۵۸ به نقل از مولایی، ۱۳۸۸: ۲۵۶). در ادبیات فارسی میانه نیز تجسم دیوان با شرح و تفصیلی تازه بیان می‌شود؛ تصویری که نشات گرفته از کتبی همچون یشت‌ها و وندیداد است (کریستن سن، ۱۳۵۵: ۷۱). در شاهنامه و دیگر حماسه‌های نو فارسی نیز، همانند گرشاسب نامه، سام نامه و فرامرزنامه با حضور پررنگ دیوها مواجه هستیم که قهرمان و پهلوانان داستان‌ها را به جنگ و جدال با خویش فرا می‌خوانند و دارای کنش‌ها و اعمالی هستند که منشأ آن‌ها متون/وستایی و پهلوی است. دیوها در این منظومه‌ها برخلاف آن‌چه در متون/وستایی و پهلوی مشاهده می‌کنیم، نه به صورت موجودی ذهنی، بلکه در هیبت یک امر عینی و ملموس با ویژگی‌های ظاهری کاملاً مشخص به تصویر کشیده شده‌اند. آن‌ها همچنان در متون شفاهی و عامیانه نیز جای گاهی ویژه دارند و در قالب غول، پری و یا جن در ادبیات عامیانه و فولکلوریک ایران نیز از حضور و جلوه‌ای خاص برخوردار هستند.

### ویژگی‌های استویهاد (دیو مرگ) و انطباق آن با تصاویر مربوط به مرگ در شاهنامه

#### ۱- ستیزه‌گری، دشمنی و سهمناک بودن

بنابر آن‌چه از کتب زرتشتی مشخص می‌شود، سهمناک‌ترین و ستیزه‌جوترین دیوها، دیوهایی هستند که به گونه‌ای با مرگ در ارتباط هستند. در رأس آن‌ها استویهاد یا دیو مرگ قرار دارد که به معنای زوال تن است و در پهلوی astowhad و در اوستا astowhad خوانده می‌شود؛ دیوی که زندگی را از میان برده و در امان ماندن از او تنها با یاری سروش و مهر ممکن است (بهار، ۹۰: ۱۳۹۱). استویهاد همچنان در معنی درهم شکننده استخوان‌ها نیز آمده است که بنابر اعتقادات زرتشتی، استخوان مردگان را از هنگام مرگ تا منتقل کردن به پل چینود بر اثر فشار بسیاری که بر آن‌ها وارد می‌کند خرد کرده و می‌شکند (رضی، ۱۳۸۴: ۱۴۱) او دیوی است که وای خوانده می‌شود و بنابر نظر پروفسور کای بار، اعمال او دارای حالتی از ابهام و سرپوشیدگی است و در نزد آرایایی‌های اولیه، از یکسو الهه مرگ بحساب آمده و از سوی دیگر الهه زندگی و روح حیات محسوب می‌شده است (۱۳۸۶: ۷۸-۷۹؛ امری که ناشی از تقسیم وايو به دو واي بد و واي خوب در اعتقادات دینی زرتشتیان است. واي خوب روح پرهیزکاران و مؤمنان را به بهشت و رستگاری راهنمایی می‌کند و واي بد یا استویهاد، حامل روح بدکاران و کافران به دوزخ است (همان: ۷۹؛ موجودی که دارای چنان هیبت و قدرتی است که چون دست بر مردم زند، بوشاسب یا خواب و چون سایه بر آنان افکنده، تب و چون او را به چشم ببینند، مرگ را برای آنان

رقم خواهد زد، به همین دلیل آن را مرگ می‌خوانند (فرنیغ دادگی، ۱۳۸۵: ۱۲۱). نزرش دیو نیز یکی از هم‌کاران اوست که با روان درگذشتگان در سه شبانه‌روزی که پس از مرگ در گیتی هستند نبرد می‌کند و آنان را می‌ترساند، بر در دوزخ می‌نشیند و روان مردم گنه- کار را با زنجیر تا پل چینود می‌کشاند (آموزگار، ۱۳۷۱: ۲۱-۲۲).

علاوه بر این‌ها اهریمن در مبارزه و جنگ و ستیزی که با اورمزد دارد و بر اثر آن به وسیلهٔ دیوها یا آفریدگان سهمناک، سرتاسر جهان را به پلیدی و فساد می‌کشد، هزار تن از دیوان را به فرمان‌دهی استویهاد برای کشتن کیومرث می‌فرستد که بر اثر این امر، علاوه بر کشته شدن کیومرث، همهٔ چیز در جهان مادی و سپهر ویران، تخریب و تباہ و فاسد می‌گردد (هینزل، ۱۳۸۷: ۸۸-۸۵).

بر طبق شواهد موجود در شاهنامه، فردوسی نیز براساس آن‌چه از استویهاد بیان شد، مرگ را اهریمنی، دهشت‌ناک و پلید و زشت به تصویر کشیده است. از جمله صفاتی که او برای مرگ می‌آورد، پتیاره است. بر مبنای آن‌چه درباره واژهٔ پتیاره گفته‌اند، این کلمه دارای چند معناست: از یکسو به معنای دیو و یا مخلوق اهریمنی است که با عقیده زرتشیان مبنی بر دیو بودن و اهریمنی بودن مرگ و همچنین ستیزه‌جویی و عناد و دشمنی‌ای که او با آدمیان دارد سازگار است و از سوی دیگر در معنای زشت، نازیبا و مهیب و ترسناک نیز آمده است که از صفات مشترک همهٔ دیوان و موجودات اهریمنی از جمله استویهاد یا دیو مرگ است (۱۳۷۷: ۵۰۴۲-۵۴۲۶). هم‌چنین پتیاره در معنای بلا، آفت، مصیبت و بلایه نیز آمده است (خالقی مطلق، ۱۳۹۱: ۷۵) که این معنا نیز می‌تواند اشاره‌ای به جنبهٔ ویران‌گری و نابودگری استویهاد داشته باشد:

نماند کسی زنده اندر جهان	دلیران و از کاردیده مهان
ز مردن مرا و ترا چاره نیست	درنگی‌تر از مرگ پتیاره نیست
(فردوسی: ۹۵۲-۹۵۳/۸۵)	

یکی را به بستر یکی را به جنگ	یکی را به نام و یکی را به ننگ
همی‌رفت باید کزین چاره نیست	مرا بتر از مرگ پتیاره نیست
(همان: ۱۱۳۲-۱۱۳۱/۱۷۴)	

در ابیات زیر نیز بصراحت به جنبهٔ وحشت‌آور مرگ اشاره شده که یادآور ترس و هراسی فراوان است که از استویهاد در عقاید باستانی ایرانیان وجود داشته است:

بترسد دل سنگ و آهن ز مرگ	هم ایدر ترا ساختن نیست برگ
(همان: ۶/۲۵۸۸-۶/۱۱۳۲)	

چنین‌ست هرچند مانیم دیر	نه پیل سرافراز ماند، نه شیر
دل سنگ‌و سندان بترسد ز مرگ	راهی نیابد ازو بار و برگ
(همان: ۳/۵۲۲-۵۲۳/۶۰-۶۹)	



## ۲- شکارگر بودن مرگ

از ویژگی‌های دیگری که برای دیو مرگ آمده است، شکارچی بودن آن است. او همچون شکارگری زبردست، دارای کمندی است که آن را بر گردن قربانی مورد نظر می‌اندازد و بدین وسیله او را در بند خویش گرفتار می‌کند (آموزگار، ۱۳۷۱: ۲۱). در واقع بنابر آن‌چه در کتاب اندرز پوریوتکیشان آمده است، استویهاد پنهانی بندی را بر گردن آدمی می‌افکند، بندی را که نه مینوی خوب و نه مینوی بد نمی‌توانند آن را از گردن انسان جدا کنند و از طریق همین بند است که آدمی پس از گرفتار شدن به مرگ به واسطه بدی اعمال خویش به دوزخ کشیده می‌شود (قلیزاده، ۱۳۸۷: ۷۷). استویهاد به کمک دیوهایی دیگری همچون درج نسو که به مثابه زیرستان او محسوب می‌شوند، به صورت کاملاً غافل‌گیرانه، در حالی که فرد زنده است، به بدن او یورش برده و می‌تازند و دست و پای او را بسته و بر وی مسلط می‌شوند، جان را از بدن او می‌ستانند و جسد فرد را نجس و آلوده می‌کنند (وندیده‌د، ۱۳۸۴: ۱۱۸ و ۱۴۲).

در شاهنامه فردوسی نیز بازتاب این عقیده را می‌توان مشاهده نمود. در اینجا مرگ به مثابه یک شکارچی به تصویر کشیده شده است که در صدد شکار انسان‌هاست؛ موجودی که در جایی به صورت مخفیانه کمین کرده است تا به صورت کاملاً ناگهانی و غیرمنتظره بر انسان‌ها تاخته و آن‌ها را بلعیده و به کام خویش فروبرد:

برو تاختن کرد ناگاه مرگ  
نهادش به سر بر یکی تیره ترگ  
(همان: ۱/۱۳۲)

نگر تا چه باید کنون ساختن  
نباید که مرگ آورد تاختن  
(همان: ۱۵۸۴/۳۷۷)

همه از پی آز وزرند رنج  
شکارست مرگش همی بشکرد  
(همان: ۲/۱۸۷-۱۸۸)

و گرزین جهان این جوان رفتنيست  
شکاريم يکسر همه پيش مرگ  
سری زیر تاج و سری زیر ترگ  
(همان: ۹۲۴-۹۲۵/۱۹۱)

کنون داش و داد باز آوريم  
برآسايد از ما زمانی جهان  
نجايد که مرگ آيد از ناگهان  
(همان: ۷۸۴-۷۸۵/۲۵۴)

چو بهرام دانست کامدش مرگ  
جهان را به فرزند بسپرد و گفت  
نهنگي کجا بشکرد پيل و كرگ  
كه با مهتریت آفرين باد جفت

(همان: ۲۷۶/۱۰-۱۱)

فردوسی در چند جا نیز مرگ را به شیر تشبیه کرده است که این مسأله نیز در پیوند با اعتقاد به دیو مرگ در دین زرتشتی است. بر طبق آن‌چه در اساطیر پهلوی آمده است، شیر همانند ببر و پلنگ جانوری اهریمنی بحساب می‌آید و همچون دیگر اهریمنان کشتن آن ثواب دارد (قلیزاده، ۱۳۸۷: ۲۹۰). هم‌چنین شیر در بسیاری از نقوش و نقش بر جسته‌های هخامنشی به مثابه نیروی شر، مورد شکار قرار می‌گیرد و پادشاهان به نوعی نبرد با شیر را نماد قدرت و غلبه بر نیروی اهریمنی و شرور می‌دانستند (جابز، ۱۳۷۰: ۶۱) [۱]. بر طبق توصیفات مانوی، اهریمن که پیوندی بسیار نزدیک با دیو مرگ یا استویهاد دارد، اهریمن دارای سری مانند شیر و دندان‌هایی همانند خنجر است (اکبری مفاخر، ۹۳: ۱۳۸۸)، امری که نشان‌دهنده این موضوع می‌باشد که تشبیه مرگ به شیر ریشه در اعتقاد و باور به اهریمن و استویهاد دیو دارد، دیوی که با توجه به سرشت پلید خویش و پیوند و ارتباط نزدیک با اهریمن و نیروی شر، در شعر فردوسی در قالب شیری شکارگر و کمین‌گر بازتاب پیدا کرده است:

### تو شادان دل و مرگ چنگال تیز

نشسته چو شیر ژیان در گریز

(همان: ۵/۱۹/۵)

ز دهقان و تازی و رومی نژاد  
نپیچد کسی گردن از چنگ اوی  
به خواری تن اژدها بسپرد  
کجا آن بزرگان و فرخ مهان

(همان: ۶/۱۸۴۱-۱۸۴۴/۵۵۴)

که جز مرگ را کس ز مادر نزاد  
بکردار شیرست آهنگ اوی  
همان شیر درنده را بشکرد  
کجا آن سر تاج شاهنشهان

علاوه بر این، تشبیه مرگ به اژدها و گرگ را نیز باید از همین مقوله بحساب آورد. بنابر اعتقادات زرتشتیان، اژدها از خرفستان و از مخلوقات اهریمنی بحساب می‌آمده است. در افسانه‌پردازی‌های سراسر جهان به جز چین، اژدها نمودار نیروهای پلید و ناپاک است و نیروی اصلی اهریمن و دشمن آفرینش محسوب می‌گردد (رستگار فسایی، ۹: ۱۳۶۵) و با توجه به پیوند بسیار آن با اهریمن و نیروهای پلید، فردوسی مرگ را به آن تشبیه کرده است که در اینجا نیز می‌توان رد پای استویهاد یا دیو مرگ را مشاهده کرد؛ زیرا یکی از قالب‌ها و چهره‌هایی که دیوها خود را در قالب آن پدید می‌آورند، صورت اژدها بوده است. از نمودهای ویژه این امر می‌توان به اژدهاک اشاره کرد که بنابر باورهای باستانی، جهان را تحت سیطره خویش قرار می‌دهد و حاکمیتش بر جهان به دست فریدون پایان می‌پذیرد. هم‌چنین در این رابطه می‌توان ارقام دیو در سام‌نامه را نیز مورد توجه قرار داد که در نبرد با سام به صورت اژدهایی خون‌ریز در می‌آید (همان: ۱۲۸-۱۲۹).

بنابراین با توجه به آن‌چه گفته شد، تشبیه مرگ به اژدها، به گونه‌ای برخاسته از اعتقاد

به سرشت دیوگونه مرگ و پیوند بسیار محکم دیوها با موجودی به نام اژدها است:  
 یکی گفت کای شهریار بلند  
 در مرگ و مرگ بر ما ببند  
 که با مرگ خواهش نیاید بکار  
 چنین داد پاسخ ورا شهریار  
 که گر ز آهنی زو نیایی رها  
چه پرهیزی از تیز چنگ اژدها؟  
 (همان: ۶/۱۱۱۸-۷۸)

از سوی دیگر، فردوسی مرگ را به گرگ درنده نیز تشبيه می‌کند که این امر نیز با توجه به سرشت اهریمنی و همچنین خوی شکارگری گرگ صورت گرفته است. بنابر آن‌چه در بندهش آمده است، گرگ خرفستری تیرگی زاده، تیرگی تخمه، تیرگی تن، سیاه، گزنه، بی‌موze و خشک دندان است که در پی خوی درنده و شکارگری است (فرنیغ دادگی، ۹۹: ۱۳۸۵). صفاتی که آن را در پیوند با دیگر موجودات اهریمنی از جمله دیوها قرار می‌دهد [۲]. درواقع تشبيه مرگ به گرگ از سوی فردوسی، در ژرف‌ساخت حامل باوری است که در آن مرگ موجودی اهریمنی با طبعی همچون گرگ، یعنی خوی درنده‌گی و شکارگری است، طبعی که با ویژگی‌های بیان شده برای استویهاد مطابق بوده و نموداری از خصایص آن به شمار می‌آید:

نشیم تو جز تنگ تابوت نیست	روانت گر از آز فرتوت نیست
پر از می یکی جام خواهم بزرگ	اگر مرگ دارد <u>چنین طبع گرگ</u>

(همان: ۶/۳۹-۳۸-۲۶)

### ۳- داشتن چنگال تیز و برنده

دیوها موجوداتی زیان‌کار و غیرطبیعی هستند که با انسان تفاوت اساسی دارند. آن‌ها معمولاً سیاه‌رنگ با دندان‌های بلند همچون دندان‌های گزار، لب‌های کلفت و سیاه و گاه با چشم‌مان آمی و یا کبود هستند (ابراهیمی، ۱۳۹۲: ۶۸-۶۷)؛ موجوداتی که از صفات برجسته دیگر آن‌ها داشتن چنگال‌های تیز و برنده و پیکری عظیم است که موهای ضخیمی آن را پوشانده است (مولایی، ۱۳۸۸: ۲۵۸). این‌ها ویژگی‌هایی است که می‌شود آن را در بسیاری از آثاری که به وصف دیوها پرداخته‌اند، مشاهده کرد [۳].

از بررسی ابیات شاهنامه مشخص می‌شود که فردوسی نیز در تصاویری که از مرگ ارائه می‌دهد، مرگ را در هیبت موجودی با چنگال‌های تیز و برنده ترسیم می‌کند که از چنگال‌های قوی و قدرتمند آن کسی را یارای گریختن نیست؛ صفتی که برای عموم دیوها، بویژه برای دیو مرگ یا استویهاد بکار می‌رفته و در اینجا خود را در قالب تصاویر استعاری نشان داده است:

تو شادان دل و مرگ چنگال تیز      نشسته چو شیر ژیان پرستیز  
 (همان: ۵/۱۹)



<p>به پیش دلش راست گردد گمان نخواهد گشادن به ما بر نهان همان شیر جنگاور و تیز چنگ یکی باشد ایدر بُدن نیست برگ (همان: ۱۴۸-۱۵۱ / ۴۵۱-۴۵۰)</p> <p>چو باد خزانست و ما همچو برگ (همان: ۶/۲۲)</p> <p>بکشتی تو از راه پروردگار چو باد خزان بارد از شاخ برگ ... (همان: ۳۳۰-۳۸۶)</p> <p>راهایی نیاییم از چنگ مرگ (همان: ۷/۴۱۳۹-۴۲۸)</p> <p>ز کسری بیآغاز تا نوش زاد رها نیست از چنگ و منقار مرگ (همان: ۷/۸۱۰-۹)</p>	<p>به چیزی که آید کسی را زمان چنینست کار جهان جهان به دریا نهنگ و به هامون پلنگ ابا پشه و مور در <u>چنگ مرگ</u></p> <p>نیابد کسی چاره از <u>چنگ مرگ</u></p> <p>بدو گفت موبد کای شهریار تو گفتی که بگریزم از <u>چنگ مرگ</u></p> <p>اگر تاج ساییم و گر خود و ترگ</p> <p>که جز مرگ را کس ز مادر نزاد پی پشه و مور تا پیل و کرگ</p>
--	---

#### ۴- ویران‌گری

از نکات جالب توجهی که باید به آن اشاره کرد، ویژگی ویران‌گری دیو مرگ است. این ویژگی یکی از علل اصلی ایجاد دیوها در ذهنیت ایرانیان باستان است. اکبری مفاخر در بررسی سرچشمه بوجود آمدن دیوها، در این باره چنین استدلال می‌کند که به علت رابطه تگاتنگ، متقابل و بسیار پیچیده انسان با طبیعت و ملزمومات آن، زمانی که آدمی با عاملی ویران‌گر و تباہ کننده روبرو شده و با چنین عنصری درگیر می‌شود؛ این وجه از تباہی و ویران‌گری را در ذهن خود، کرداری اهریمنی برمی‌شمارد و برای آن عامل پنداری می‌آفریند، سپس پندار ذهنی خود را به موجودی با یک ماهیت و شخصیت وجودی به نام دیو دگرگون می‌کند و جای‌گاه آن را در آسمان قرار می‌دهد. از همین رو وقته که انسان با مسئله پیچیده و سهمگین مرگ مواجهه می‌شود و نیستی و پلیدیسی را که از آن حاصل می‌شود درک می‌کند، آن را به نیروی بیرونی، یعنی اهریمن و دست‌یارانش نسبت می‌دهد و به این ترتیب انسان‌ها مردن را ناشی از کردار دیو مرگ می‌دانند (۱۳۸۷: ۵۸-۵۷).

تصاویر شاهنامه از مفهوم مرگ نیز اشاره به همین عقيدة ویران‌گری استویهاد دارد. در این تصاویر مرگ بیشتر به خزان و باد تشبيه شده است، اموری که خود در دین زرتشتی اهریمنی و دارای ذاتی دیو مانند هستند و یادآور سرشت پلید و اهریمنی مرگ در باور ایرانیان باستان می‌باشند؛ حتا بر طبق بعضی از اعتقادات باستانی، ویو یا دیو باد و

استویهاد، در زمینه‌هایی نیز به یکدیگر یاری می‌رسانند، آنگونه که دیو مرگ یا استویهاد با هم کاری ویو به مرده هجوم آورده و میت را بسته و با خود می‌برند (رضی، ۱۳۸۱: ۲/۳۰۳):

سرانجام تاب اندر آمد بیخت  
بپژمرد خواهد همی سبز برگ  
ز داد و دهش چند با او براند  
(همان: ۱/۱۷۶-۱۷۸)

بخاک افکند نارسیده ترنج  
(همان: ۲/۱۱۷)

جهاندار بیدار بیمار گشت  
همی زرد خواهد شدن سبز برگ  
(همان: ۶/۵۳۹-۵۴۰)

بکشتنی تو از راه پروردگار  
چو باد خزان آمد از شاخ برگ  
سوی چشمئ سو گرایی به مهد  
(همان: ۶/۳۳۰-۳۳۱)

چنانیم با مرگ چون باد و برگ  
(همان: ۷/۳۰-۸۹)

در دو جا نیز فردوسی به جنبه بلعندگی مرگ اشاره می‌کند که با تصویری که در کتب زرتشتی درباره دیو مرگ ارائه داده‌اند، کاملاً هماهنگ و مطابق است؛ چنان‌که در مینوی خرد چنین آمده است که استویهاد لقب دیوی است که همه آفریدگان را می‌بلعد و او از بلعیدن آفریدگان بی‌شمار سیری نمی‌پذیرد (ناشناس، ۱۳۵۴: ۱۲):

ندارد ز بربا و فرتوت باک  
بر اسپ فنا گر کشد مرگ تنگ  
چو داد آمدش جای فریاد نیست  
(همان: ۲/ ذکر در نسخه بدل‌ها)

اگر مرگ کس را نیوباردی  
[۴] ز پیر و جوان خاک بسپاردی

چو صدساں بگذشت با تاج و تخت

چو دانست کامد بنزدیک مرگ

سر ماہ کاوی کی را بخواند

اگر تندبادی برآید ز کنج

چو سال‌اندرآمد به هفتاد و هشت

بدانست کامد بنزدیک مرگ

بدو گفت موبد کای شهریار

تو گفتی که بگریزم از چنگ مرگ

ترا چاره اینست کز راه شهد

پس زندگی یاد کن روز مرگ

## ۵- ناگزیر بودن مرگ و تسليم شدن در برابر او

زرتشتیان چنین عقیده داشتند که استویهاد یا دیو مرگ هر کسی را هرجا که باشد، خواهد یافت و هم‌چون جوینده تیزبینی است که هیچ انسان فانی نمی‌تواند از چنگ او

بگریزد؛ حتا کسانی که مانند افراسیاب به زیر زمین پناه برده باشند، از او در امان نمی‌مانند. استودیهاد پوشیده و پنهان به دیدار همه کس می‌آید و از هیچ کس مرح و ثنا نمی‌پذیرد و جان همه را می‌ستاند (مهدیزاده، ۱۳۷۹: ۳۵۸). همچنین زمانی که هرمزد جمشید را به دین دعوت می‌کند، جمشید با تحقیر او، مدعی می‌شود که استویهاد قدرت دست‌یابی و سلطنت بر او را ندارد و ادعای بی‌مرگی کرد که به سبب همین ادعا دیوان او را از پای درآورده و ناگزیر تن به مرگ داد (روایت پهلوی، ۱۳۶۷: ۵۷).

برهmin مین مينا، براساس آن‌چه درباره ديو مرگ آمده است، هيچ موجودي توان مقابله و گريز از او را ندارد و ناگزير باید در مقابل او سر تسلیم فرود آورد، واقعيتی که فردوسی نيز بر آن اذعان نموده است و مرگ را موجودی ترسیم کرده است که شکست‌ناپذیر است و جنگ و ستيز با او بدون فايده است، موجودی اهريمنی که همه مخلوقات اعم از انسان و موجودات آبي و خاکي را هلاک کرده و راه فراری در مقابل آن وجود ندارد و قابل تطبيق با ديو مرگ يا استویهاد است:

دل ارميده باد اندر آرام و دين  
بر آئيم و گردن ورا داده‌ایم  
(همان: ۳۱۸/۴۷۷-۴۷۸)

برين کشتگان آب خونين مريز  
نشايد به جان اندر آويختن  
به رفتن خرد بادمان دست‌گير  
(همان: ۱۱۹۱/۱۱۸۹)

خردمند نخوشد از کار داد  
چه دريشه‌شیر و چه‌ماهی در آب  
(همان: ۱۴۰۶-۱۴۰۷/۸)

اگر گر جان بپوشد به پولاد ترگ  
به مردي کسی يك نفس نشمرد  
(همان: ۳۳۲۹-۳۳۳۰/۷)

كه اي سرفرازان جنگ‌اوران  
ز دانش يكى بر تنش جوشنست  
شود موم از آن زخم پولاد ترگ  
(همان: ۷۷-۷۹/۸)

كه مرگ اندر آيد به پولاد ترگ  
(همان: ۴۸۱/۸)

يكي را كند بنده و مستمند

شما را بداد جهان آفرين  
ز مادر همه مرگ را زاده‌ایم

چنین گفت پس با پشوتون که خيز  
که سودی نبینم ز خون ریختن  
همه مرگ راییم برنا و پیر

بدو گفت کاي دخت قيسير نژاد  
رها نیست از مرگ پرآن عقاب

كه يابد به گيتى رهایي ز مرگ  
چنان شمع رخشان فروپژمرد

چنین گفت خسرو بدان مهتران  
هر آن مغز کو را خرد روشنست  
کس آنرا نبرد مگر تیغ مرگ

اگر به شوم گر نهم سر به مرگ  
يكي را دهد تاج و تخت بلند



نداند کس این جز جهان آفرین  
به بی‌چاره تن مرگ را داده‌بیم  
(همان: ۱/۲۵۱۱-۲۵۰۹-۱۹۲)

بسی آب خونین ز نرگس بربخت  
(همان: ۶/۲۹-۲۵۷)

نه با آنش رای و نه با اینش کین  
که و مهتران خاک را زاده‌بیم

### چو دانست کزمگ نتوان گریخت

#### **نتیجه‌گیری**

براساس آن‌چه بیان شد، مشخص می‌شود فردوسی در شاهنامه بسیار تحت تأثیر متون زرنشتی و باورها و عقاید ایرانیان باستان بوده است، باورهایی که چه به صورت خودآگاه و چه به صورت ناخودآگاه ذهنیت و تفکر فردوسی را تحت سیطره خویش قرار داده و از لابه‌لای ایمازها و تصاویری که او از مفاهیم و پدیده‌های مختلفی که ارائه می‌دهد، خود را نشان می‌دهد. در واقع آگاهی و دانش بسیار فردوسی نسبت به روایت‌های اساطیری و حماسی و متون پهلوی و زرتشتی و خوانش و مطالعه بسیار او در این زمینه و همچنین ناخودآگاه جمعی او به عنوان یک ایرانی که انبوهی از اساطیر و باورهای دیرینه را در خود جای داده است، منجر به این امر شده است که او نه تنها از جنبه روایت داستان‌های حماسی و اساطیری، بلکه در سطح بلاغی نیز بازتاب دهنده افکاری باشد که سرمنشأ و سرچشمۀ آن را باید در گذشته پیش از اسلام جست‌وجو کرد، افکاری که احتمالاً در زمان حیات فردوسی آثاری کمنگ از آن برجای مانده باشد.

در واقع بررسی‌های انجام شده در این تحقیق نشان داد که فردوسی هرچند در اثر خویش نامی از استویهاد یا دیو مرگ نبرده است، اماً تصاویری که او از مفهوم مرگ ارائه می‌دهد با ویژگی‌هایی که برای دیو مرگ بکار می‌برد کاملاً مطابقت دارد و انعکاس دهنده خصایص این دیو اسطوره‌ای است. ویژگی‌هایی چون شکارگری، ویران‌گری، ستیزه‌جویی و سهمناکی از جمله خصوصیت‌هایی است که استویهاد آن‌ها را دارا بوده است و تصاویر شاهنامه نیز موید این باورهاست؛ باورهایی که دقت و تأمل بیش‌تر پژوهش‌گران در شاهنامه باعث می‌شود تا ابعادی گسترده‌تر از آن‌ها خود را نشان می‌دهند و ما را با ریشه‌ها و سرچشمۀ‌های فکری فردوسی بیش‌تر آشنا کنند.

#### **پی‌نوشت‌ها**

- در این مورد می‌توان به داستان شیر و خرگوش کلیله و دمنه اشاره کرد. در این داستن شیر در نقش یک موجود اهریمنی و شر ظاهر شده است که نابودی و غلبه بر آن، باعث تسلط خیر و نیکی است (نصرالله منشی، ۱۳۹۲: ۸۸-۸۶).
- از جمله مواردی که در آن به پیوند گرگ‌ها و دیوها در اشاره شده است، اشارات موجود در روایت پهلوی است. در این کتاب آمده است که گرگ‌ها پس از هزاره دینی در یک جا جمع آمده

و تبدیل به دیوی بزرگ و غولپیکر می‌شوند؛ دیوی که هوشیدر به کمک مردمان، به نبرد با او برمی‌خیزد: «انواع گرگ، همه به یک جای روند و در یک جا می‌آمیزند و گرگی که پهناش چهارصد و پانزده گام و درازایش چهارصد و سی و سه گام است پدیدار می‌شود. مردم به دستوری هوشیدر سپاه آرایند و به کارزار آن گرگ روند. نخست یزش کنند. ایشان نتوانند آن گرگ را با یزش بازدارند. آن گاه هوشیدر گوید که با تیزترین و پهن‌ترین تیغ، چاره آن دیو پرنیرو را بخواهید» (۱۳۶۷: ۵۸).

۳- در این باره می‌شود به توصیفاتی که نظامی در هفت‌پیکر از دیوها ارائه می‌دهد، اشاره کرد.  
نظامی در این اثر دیوها را اینگونه توصیف می‌کند:

کرد نیکو نظر به چشم پسند  
آفریده ز خشم‌های خدا  
کاژدها کس ندید چندانی  
از زمین تا به آسمان دهنی...  
در برآورده میهمان را تنگ  
بوسه می‌داد و این سخن می‌گفت  
وی به دندان من برباده برت  
تا لبم بوسی زنخدان هم  
چنگ و دندان چنین بود، نه چنان

(۱۳۹۰: ۲۶۱-۲۶۲)

چون در آن نور چشم و چشمۀ قند  
دید عفریتی از دهن تا پای  
گاومیشی گراز دندانی  
ز ازدها درگذر که اهرمنی  
باز کرده لبی چو کام نهنگ  
بر سر و رویش آشکار و نهفت  
کای به چنگ من او فتاده سرت  
چنگ در من زدی و دندان هم  
چنگ و دندان نگر چو تیغ و سنان

در همین زمینه تصاویری که در سامانه نیز از دیوها ارائه شده، جالب توجه است:

دژآگاه دیوی بد و منکر است  
به بالا چهل رش ز تو برتر است  
نهنگ آرد از ژرف دریای آب  
به خورشید عربان کند پس خورد  
به کردار میشان همه تنش موى  
برون رسته دندان چو یشك گراز  
(به نقل از سرکارتی، ۱۳۸۵: ۲۷۶-۲۷۷)

به جستن بگیرد ز گردون عقاب  
ز دریا نهنگ او به خشکی برد  
چو شیرانش چنگال و چون غول روی  
دو گوشش چو دو پرده پهنهن و دراز

۴- این بیت در اغلب نسخه‌های خطی مربوط به شاهنامه آمده است، اما در چاپ خالقی مطلق و چاپ مسکو آن را در متن نیاورده و در نسخه‌بدل‌ها ذکر کرده‌اند (برای اطلاعات بیشتر در این زمینه بنگرید: متینی: ۱۳۸۴ و هم‌چنین نک مقاله دشوارترین بیت شاهنامه در داستان رستم و سهراب از ابوالفضل خطیبی به آدرس اینترنتی: a-khatibi. Blogspot.com)



### فهرست منابع

- آسموسن، ج. پ. (۱۳۸۶). «اصول عقاید و اعتقادات دیانت زرتشتی»، *دیانت زرتشتی* (مجموعه مقالات)، ترجمه فریدون وهمن، تهران: جامی.
- آموزگار، ژاله. (۱۳۷۱). «دیوها در آغاز دیو نبودند»، *مجله کلک*. شماره ۳۰، صص ۲۵-۱۶.
- آسموسن، ج. پ. (۱۳۸۸). *تاریخ اساطیری ایران*، تهران: سمت.
- ابراهیمی، معصومه. (۱۳۹۲). «بررسی سیر تحول مفهومی دیو در تاریخ اجتماعی و ادبیات شفاهی». *دوفصلنامه فرهنگ و ادبیات عامه*، دوره ۱، شماره ۲، صص ۸۲-۵۳.
- اکبری مفاخر، آرش. (۱۳۸۶). «اسطوره‌های دیوها نخستین در شاهنامه»، *مطالعات ایرانی*، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه کرمان، سال ششم، شماره دوازدهم، صص ۳۴-۲۱.
- اکبری مفاخر، آرش. (۱۳۸۷). «دیوان در متون/وستایی و فارسی باستان»، *مطالعات ایرانی*، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه کرمان، سال هفتم، شماره چهاردهم، صص ۶۳-۵۱.
- اکبری مفاخر، آرش. (۱۳۸۸). «اهریمن پرستی زروانی و نمونه‌های بازمانده از آن»، *مجله مطالعات ایرانی*، دانشگاه شهید باهنر کرمان، سال هشتم، شماره شانزدهم، صص ۱۱۱-۸۹.
- بار، کای. (۱۳۸۶). *دیانت زرتشتی*، ترجمه فریدون وهمن، تهران: جامی.
- بزرگر خالقی، محمد رضا. (۱۳۷۹). «دیو در شاهنامه»، *مجله متن پژوهی ادبی*، دانشگاه علامه طباطبائی، شماره سیزده، صص ۱۰۰-۷۶.
- بهار، مهرداد. (۱۳۹۱). *پژوهشی در اساطیر ایران*، تهران: آگه.
- جابز، گرتود. (۱۳۷۰). *سمبل‌ها*، ترجمه محمد رضا بقاپور، تهران: مترجم.
- خالقی مطلق، جلال. (۱۳۹۱). *یادداشت‌های شاهنامه*، ج ۱، تهران: مرکز دایره المعارف بزرگ اسلامی.
- دادگی، فرنیغ. (۱۳۸۵). *بندهش، گزارنده: مهرداد بهار*، تهران: توس.

- دوستخواه، جلیل. (۱۳۷۷). «آز و نیاز دو دیو گردن فراز»، **مجموعه مقالات جشن نامه استاد دکتر ذبیح‌الله صفا**، به کوشش سید محمد ترابی، تهران: شهاب.
- دهدزا. (۱۳۷۷). **لغت‌نامه**، زیر نظر محمد معین و سید جعفر شهیدی، جلد چهارم، تهران: مؤسسه انتشارات و چاپ دانشگاه تهران.
- رستگار فسایی، منصور. (۱۳۶۵). **اژدها در اساطیر ایران**، شیراز: سازمان چاپ دانشگاه شیراز.
- رضی، هاشم. (۱۳۸۱). **دانشنامه ایران باستان (عصر اوستایی تا پایان دوره ساسانی)**. جلد دوم، تهران: سخن.
- رضی، هاشم. (۱۳۸۴). **دین و فرهنگ ایرانی، پیش از عصر زرتشت**. تهران: سخن.
- **روایت پهلوی**. (۱۳۶۷). ترجمه مهشید میرفخرابی، تهران: موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- سرکاراتی، بهمن. (۱۳۸۵). **سايه‌های شکار شده (گزیده مقالات فارسی)**، تهران: طهوری.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۶۶). **شاهنامه**، دفتر اول، تصحیح جلال خالقی مطلق، به کوشش احسان یارشاطر، نیویورک: *Bibliotheca Persica*.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۶۹). **شاهنامه**، دفتر دوم، تصحیح جلال خالقی مطلق، زیر نظر احسان یارشاطر، کالیفرنیا: *Bibliotheca Persica*.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۷۱). **شاهنامه**، دفتر سوم، تصحیح جلال خالقی مطلق، زیر نظر احسان یارشاطر، کالیفرنیا: بنیاد میراث ایران.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۷۳). **شاهنامه**، دفتر چهارم، تصحیح جلال خالقی مطلق، زیر نظر احسان یارشاطر، کالیفرنیا: بنیاد میراث ایران.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۷۵). **شاهنامه**، دفتر پنجم، تصحیح جلال خالقی مطلق، زیر نظر احسان یارشاطر، کالیفرنیا: مزدا و بنیاد میراث ایران.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۴). **شاهنامه**، دفتر ششم، به کوشش جلال خالقی مطلق و محمود امیدسالار، نیویورک: بنیاد میراث ایران.



- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۶). **شاهنامه**، دفتر هفتم، به کوشش جلال خالقی مطلق و ابوالفضل خطیبی، تهران: مرکز دایرہ المعارف بزرگ اسلامی.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۶). **شاهنامه**، دفتر هشتم، به کوشش جلال خالقی مطلق، تهران: مرکز دایرہ المعارف بزرگ اسلامی.
- قلیزاده، خسرو. (۱۳۸۷). **فرهنگ اساطیر ایرانی (برپایه متون پهلوی)**، تهران: شرکت مطالعات نشر کتاب پارسه.
- کرتیس، وستا سرخوش. (۱۳۸۶). **اسطوره‌های ایرانی**، ترجمه عباس مخبر، تهران: نشر مرکز.
- کریستن سن. آرتور. (۱۳۵۵). **آفرینش زیان‌کار در روایات ایرانی**، ترجمه احمد طباطبایی، تبریز: دانشگاه تبریز.
- ماسه، هانری. (۱۳۵۰). **فردوسی و حماسه ملی**، ترجمه مهدی روشن‌ضمیر، تبریز: دانشگاه تبریز.
- متینی، جلال. (۱۳۸۴). «بایسنقری، ویرایش دویم شاهنامه»، **مجله ایران‌شناسی**، شماره دوم.
- مولایی، چنگیز. (۱۳۸۸). «دیو»، **دانشنامه زبان و ادب فارسی**، جلد سوم، به سرپرستی اسماعیل سعادت، تهران: انتشارات فرهنگستان زبان و ادب فارسی.
- مهدی‌زاده، علی. (۱۳۷۹). «مرگ و مراسم تدفین در دین مزدایی»، **مجله دانش کده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران**، صص ۳۶۹-۳۵۳.
- ناشناس. (۱۳۵۴). **مینوی خرد**. ترجمه احمد تقاضی. تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- نصرالله منشی، ابوالمعالی. (۱۳۹۲)، **کلیله و دمنه**، مصحح مجتبی مینوی، تهران: ثالث.
- نظامی، الیاس بن یوسف. (۱۳۹۰). **هفت پیکر**، با تصحیح و حواشی حسن وحید دستگردی، به کوشش سعید حمیدیان، تهران: قطره.
- نولدکه، تئودور. (۱۳۷۹). «دیو سپید مازندران»، مترجم جلال خالقی مطلق، **مجله ایران‌شناسی**، سال دوازدهم، شماره ۴۷، صص ۵۵۸-۵۵۲.
- واحد دوست، مهوش. (۱۳۷۹). **نهادینه‌های اساطیری در شاهنامه فردوسی**، تهران: سروش.

- وندیداد (مجموعه قوانین زرتشت). (۱۳۸۴). به گزارش جیمس دارمستر، مترجم موسی جوان، تهران: دنیای کتاب.
- هینزل، جان. (۱۳۸۷). شناخت اساطیر ایران، ترجمه ژاله آموزگار و احمد تقضیلی، تهران: نشر چشم.
- Omidsalar, Mahmood. (1995). Div. *encyclopaedia iranica*. Indiana: encyclopaedia iranica foundation.



پژوهشنامه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرستال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی